



## 당신의 권리(KNOW YOUR RIGHTS)-수도 및 유틸리티 차단 방지

### 수도 요금을 지불하지 못한 경우 해야 할 일

- **수도 공급 업체로부터 받아야 할 정보** 캘리포니아 법률은 청구서가 60일 이상 연체되지 않는 한 대부분의 수도 공급 업체가 수도를 차단하지 못하도록 하고 있습니다. 수도 공급 업체는 수도가 차단되기 최소 7일 전에 전화 또는 우편으로 연락을 취해야 하며, 업체 웹사이트에 수도 공급 차단 정책을 게시해야 합니다. 웹사이트가 없으면 요청 시 해당 정책의 사본을 제공해야 하며, 고객이 200명 미만인 수도 공급 업체에는 이러한 요건이 해당하지 않습니다.
- **지불 플랜에 대해 수도 공급 업체와 의논하십시오** 수도 공급 업체는 주거용 수도 서비스를 중단하기 전에 대체 지불 플랜을 마련해야 하며, 귀하의 수도 공급 업체와 수도 공급을 방지하기 위한 옵션에 대해 논의할 권리가 있습니다. 수도 요금 청구서에 동의하지 않는 경우 이의 제기 절차를 통해 수도 차단에 대해 이의를 제기할 수도 있으며, 이의 제기 절차가 진행되는 동안 수도 서비스는 계속 제공됩니다. 수도 차단 보호법에 대한 정보는 [여기](#)와 [여기](#)에서 확인할 수 있습니다. 고객이 200명 미만인 수도 공급 업체에는 이러한 요건이 해당하지 않습니다. 또한 일부 수도 공급 업체는 저소득 거주자에게 할인된 요금을 제공합니다. 귀하의 제공 업체에 문의하여 월간 수도 요금을 할인받을 수 있는지 확인하십시오.
- **수도 요금 납부가 연체된 경우 지원받기** 소득에 따라 저소득 가구 수도 요금 지원 프로그램 (Low Income Household Water Assistance Program)을 통해 상수 또는 하수 요금 청구서에 대한 일회성 지급을 받을 수도 있습니다. 자격 요건과 신청 방법에 대해 [여기](#)에서 자세히 알아보십시오. 또한 CalFresh, Medi-Cal, SSI, 일반 부조 등의 특정 혜택 또는 기타 혜택을 받거나, 소득이 연방 빈곤 기준의 200% 미만인 경우, 귀하의 수도 공급 업체는 12 개월에 한 번 지불하는 모든 이자 비용을 받지 않아야 합니다.

### 유틸리티 요금을 지불하지 못한 경우 해야 할 일

- **지불 플랜에 대해 유틸리티 공급 업체에 문의하기** 대부분의 민간 유틸리티 회사는 납부금 지불 시간을 더 많이 제공하는 지불 플랜을 제공해야 합니다. 지불 계획에 동의하면 전원은 차단되지 않으며, 요금을 제때 지불하면 전원은 계속 켜져 있어야 합니다. [여기](#)를 클릭하면 지불 계획 협상 방법에 대해 캘리포니아 공공사업위원회(California Public Utilities Commission, CPUC)의 지원 방법에 대한 정보를 확인할 수 있으며, 귀하와 귀하의 유틸리티 회사가 해당 계획에 동의하지 않는 경우, [CPUC에 이의를 제기할 수 있습니다](#). CPUC 불만 해결 절차가 진행되는 동안 해당 회사는 전기나 가스 공급을 중단할 수 없습니다.

도시, 카운티, 또는 로스앤젤레스 수도 전력부(LA DWP)나 새크라멘토 시립 유틸리티 지구 (SMUD) 등 기타 지방 정부로부터 유틸리티를 지원 받는 경우, 유틸리티 제공 업체에 지불 옵션에 대해 문의하십시오.

- **가스 및 전기 요금 할인을 위한 가입** 민간 회사로부터 유틸리티를 제공받는 경우, 소득에 따라 전기 및 가스 요금을 할인 받을 수 있습니다. [California CARE 프로그램](#) 제공 업체는 요금 할인을 제공하며, 전기는 최대 30~35%, 천연가스는 20%까지 할인됩니다. 소득이 제한 소득보다 좀 더 높아서 CARE 프로그램 자격 요건에 부합하지 않는 경우, [온 가족 전기 요금 지원 프로그램\(Family Electric Rate Assistance program\)](#)을 통해 전기 요금을 18% 할인받을 수 있습니다.



도시, 카운티, 또는 기타 지방 정부로부터 가스와 전기를 지원 받는 경우, 청구서에 기재된 번호로 전화하거나 제공 업체의 웹사이트에 방문하여 저소득 가정에 제공되는 월별 할인에 대해 알아보십시오.

- **가스 또는 전기 요금 일회성 지불에 대한 지원 받기** 저소득 거주자는 일회성 지불 도움을 통해 난방 또는 냉방 비용을 지원 받을 수 있습니다. 이 프로그램에서 귀하가 사용하는 전력에 필요한 유틸리티 유형은 고려되지 않습니다. [여기](#)를 클릭하여 저소득 가정용 에너지 보조 프로그램 (LIHEAP)에 자세히 알아보십시오.
- **생명을 위협 받는 상황에 대한 추가 보호 조치** 전기를 차단하면 생명 위협 받는 경우, 전기 제공 업체에 즉시 연락하십시오. 사용할 수 있는 추가 옵션이 있을 수 있고, 제공 업체가 전원을 차단하기 전에 직접 방문 일정을 잡아 상황을 해결하고자 할 수 있습니다.

## 세입자를 위한 팁

- **세입자의 권리 알기** 임대인은 수도, 전기, 난방, 가스, 또는 기타 유틸리티를 차단하여 귀하를 임대 주택에서 강제로 쫓아내거나 법원 명령 없이 퇴거시킬 수 없습니다. [여기](#)를 클릭하여 캘리포니아에 거주하는 세입자의 권리에 대해 자세히 알아보십시오.
- **임대인이 요금을 납부하지 않아서 수도가 차단되는 경우 방지** 세입자가 개별 계량 서비스를 사용하는 경우, [캘리포니아 주법](#)은 임대인이 수도 요금을 납부했으나 체납된 경우 세입자가 수도 요금을 본인의 이름으로 이전할 수 있는 권리를 제공합니다. 수도 공급 업체는 해당고객에게 수도 서비스 중단 최소 10일 전에 이를 방지할 수 있는 기회를 제공해야 합니다. 귀하가 수도 서비스를 본인 명의로 이전할 경우 임대인의 미지급 잔액에 대해 책임을 질 필요가 없으나, 향후 청구되는 수도 요금을 직접 지불해야 합니다. 단일 수도 계량기를 함께 사용하는 세입자 모두가 수도 요금을 납부할 책임을 지고, 수도 공급 업체의 요구 사항을 충족하는 데 동의할 경우, 수도 서비스를 계속해서 사용할 수도 있습니다.

## 더 많은 지원에 대해 알아볼 수 있는 곳

- **거주 구역 내 비영리 또는 정부 프로그램으로부터 재정 지원받기** 상기 언급한 정부 프로그램 및 자원 외에 재정적 어려움을 겪고 있으면, 거주하는 도시나 카운티 내 사회 복지 단체, 종교 단체, 또는 정부 기관이 귀하의 요건에 따라 요금 지불에 도움을 제공해드릴 수 있습니다. [귀하의 법률 지원 사무소](#)는 거주 지역 내 적절한 조직에 귀하를 추천할 수 있습니다. [여기](#)를 클릭하면 각국의 사회 복지 기관 목록을 확인할 수 있습니다.
- 이러한 단계를 수행했으나 제대로 진행되지 않으면 도움을 요청하십시오. 거주지 근처에 위치한 무료 또는 저비용 법률 도움 사무소를 찾으려면, [LawHelpCA.org](#)를 방문하여 확인하십시오. 법률 도움을 받을 수 없는 경우, [캘리포니아 변호사 협회\(California State Bar\)](#)에 문의하여 공인 변호사 알선 서비스를 받을 수도 있습니다.
- 캘리포니아주 검찰 총장 사무실에 위반 사항을 알리려면 [oag.ca.gov/report](#)를 방문하십시오. 검찰 총장 사무실은 개인을 대표하거나 법률 자문을 제공할 수 없으며, 캘리포니아 주민들의 우려 및 불만 사항은 패턴과 모범 사례에 대한 정보를 개발하는 데 중요합니다. 이러한 패턴과 모범 사례는 캘리포니아 주민들이 주 전역에서 직접 경험하고 있는 것들입니다.
- 수도 차단이나 투자자가 소유하는 유틸리티 관련 이의가 있는 경우, [캘리포니아 수자원 관리위원회\(State Water Board\)](#) 또는 [캘리포니아 공공사업위원회\(California Public Utilities Commission\)](#)에 각각 문의할 수도 있습니다.